

Enquête sur le transport de passagers par autobus et le transport urbain 2009

Confidentiel une fois rempli.

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call us toll-free at **1-888-373-8424**.

Au besoin, veuillez corriger ci-dessous les renseignements apparaissant sur l'étiquette pré-imprimée.

Langue préférée

0010 2 ☐ Français 1 ☐ Anglais

0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)		
0002	Nom commercial	0005	Ville	0006	Province
0003	À l'attention de	0053	Pays	0007	Code postal / Zip code
0008	Prénom de la personne-ressource	0028	Nom de famille de la personne-ressource		

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Objet de l'enquête

La présente enquête vise à recueillir des données qui sont essentielles à l'analyse statistique de l'industrie du transport des voyageurs par autobus et de son incidence sur l'économie canadienne.

Confidentialité

Les données sont utilisées à des fins statistiques seulement et publiées sous forme agrégée. La loi interdit à Statistique Canada de publier toute statistique pouvant révéler des renseignements au sujet d'une entreprise identifiable sans le consentement préalable, par écrit, de cette entreprise. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité des données ne sont pas assujetties à la *Loi sur l'accès à l'information* ni à aucune autre loi.

Ententes fédérales-provinciales sur le partage de données

Afin d'éviter les doublons et d'alléger le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes pour cette enquête :

- Accords conclus avec le Bureau de la statistique de Terre-Neuve et le Bureau de la statistique du Québec en vertu de l'article 11 de la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada ne conclut des accords en vertu de l'article 11 qu'avec les bureaux provinciaux de la statistique soumis à des lois sur la statistique similaires à la loi fédérale. Ces bureaux ont le pouvoir de recueillir des renseignements et sont assujettis aux mêmes dispositions relatives à la confidentialité et aux mêmes sanctions prévues en cas de divulgation que celles de la *Loi fédérale sur la statistique*.
- Accords conclus avec le ministère des Travaux, des Services et des Transports de Terre-Neuve, le Conseil des commissaires des services

publics de la Nouvelle-Écosse, le ministère des Transports du Québec, le ministère des Transports de l'Ontario et Transports Canada en vertu de l'article 12 de la *Loi sur la statistique* (voir la section C ci-dessous). Ces organismes sont tenus d'assurer la confidentialité des renseignements et de n'utiliser ces renseignements qu'à des fins statistiques et des fins de recherche. En vertu de l'article 12, les répondants peuvent s'opposer à la communication des renseignements qu'ils fournissent en donnant avis par écrit au Statisticien en chef et en retournant leur lettre d'opposition ainsi que le questionnaire rempli dans l'enveloppe jointe.

- Suite à l'accord de la section 12 avec Transports Canada, ce qui s'applique aux transporteurs sous réglementation fédérale. Statistique Canada recueille l'information pour son propre compte en vertu de la *Loi sur la statistique* et pour le compte de Transports Canada en vertu de la *Loi sur les transports au Canada et le Règlement sur les renseignements des transporteurs*. Les répondants n'ont pas le droit de s'opposer à l'échange des renseignements puisque Transports Canada est autorisé par la loi à exiger d'eux qu'ils fournissent ces renseignements.

Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999 ou l'envoyer par courriel électronique à soees@statcan.gc.ca.

SI VOUS DÉSIREZ DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ TÉLÉPHONER AU 1-888-373-8424

NOTE AUX RÉPONDANTS

Ce questionnaire sert à obtenir de l'information uniquement sur l'industrie du transport de passagers par autobus et du transport urbain.

Est-ce que votre entreprise fournit principalement des services de transport de passagers par autobus et/ou de transport urbain?

- 0099 1 ☐ **Oui** ► *S.V.P. continuer.*
 3 ☐ **Non** ► *Téléphoner au 1-888-373-8424.*

A. Veuillez compléter ce questionnaire pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2009. Si votre année fiscale est différente de l'année civile, s.v.p. rapporter pour l'année fiscale la plus récente qui se termine entre le 1^{er} avril, 2009 et le 31 mars, 2010.

Veuillez inscrire ci-dessous la période couverte par ce questionnaire :

Début : 0050 Année Mois Jour – 0051 Année Mois Jour **Fin :**

B. Les dates ci-dessus représentent-elles une modification de votre exercice?

- 0056 1 ☐ **Oui** 3 ☐ **Non**

C. La liste des compagnies pour lesquelles vous répondez est sur l'étiquette d'adresse. Veuillez nous faire part de tous les changements / ajouts / suppressions.

0199

PARTIE A

1. Êtes-vous une administration municipale, une entreprise de transport urbain ou une agence gouvernementale impliquée dans la prestation de services de transport urbain? (Si vous êtes une entreprise privée contractant avec une de ces entreprises ou agences, passez à la question 4.)

- 0101 1 ☐ **Oui** ► *Passez à la question 2.*
 3 ☐ **Non** ► *Passez à la question 4.*

2. Avez-vous donné en sous-traitance ou pris des dispositions contractuelles pour la prestation des services de transport urbain (y compris des services pour les personnes handicapées ou âgées) avec une ou plusieurs entreprises privées?

- 0201 1 ☐ **Oui** ► *Remplissez le tableau suivant, puis passez à la question 3 (joindre une liste si nécessaire).*
 3 ☐ **Non** ► *Passez à la question 4.*

Nom de l'entrepreneur		Montant du contrat (\$)	
0205		0250	
0206		0251	
0207		0252	
0208		0253	
Total ►		0263	

3. Avez-vous donné en sous-traitance 100% des services de transport urbain de passagers?

- 0301 1 ☐ **Oui** ► *Vous avez terminé. Veuillez envoyer votre questionnaire à Statistique Canada.*
 3 ☐ **Non** ► *Passez à la question 4. Répondez pour le segment de votre entreprise qui n'est pas donné en sous-traitance.*

PARTIE B - RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

4a. Entrez vos recettes d'exploitation annuelles par activité :

En dollars sans les cents

Services de transport urbain (excluant le transport adapté)	0400	
Services de banlieue (services quotidiens entre des villes et un grand centre urbain : p. ex., Oakville et Toronto, rive sud de Montréal et Ville de Montréal, collectivités de la Vallée du Fraser et Vancouver, etc.)	0405	
Services de transport urbain de personnes handicapées ou âgées (transport adapté)	0410	
Services interurbains réguliers (y compris les recettes des correspondances)	0415	
Services de transport scolaire (de la maison à l'école)	0420	
Services d'autobus scolaires nolisés	0425	
Transport par autocars nolisés (y compris les circuits touristiques entre des villes ou des secteurs géographiques qui comprennent un aller-retour d'au moins 160 km, les circuits touristiques, services au casino, services spéciaux lors de jours fériés et d'autres événements, etc.)	0430	
Services d'excursion locale	0435	
Services de navette (p. ex., aéroport, stationnement à l'aéroport / aérogare, hôtel, gare ferroviaire et autres)	0440	
Transport de colis par autobus	0445	
Autres services d'autobus pour les passagers (p. ex., circuits touristiques, services à contrat, etc.) Précisez : 0451	0450	
Autres recettes d'exploitation (p. ex., locations aux gares, ristournes de taxe sur le carburant, location-bail, publicité, etc.) Précisez : 0456	0455	
Subventions de fonctionnement (subventions et contributions que votre entreprise a obtenues des gouvernements pour régler les frais d'exploitation réguliers)	0470	
Total des recettes d'exploitation (Somme des cellules 0400 à 0455 et 0470)	0460	

4b. Entrez vos recettes hors exploitation :

En dollars sans les cents

Subventions en capital (fédérale, provinciales, municipales et autres contributions capital)	0465	
Autres recettes hors exploitation (p. ex., intérêts gagnés, ventes d'actifs, rendement de placements, produits d'assurance, remboursement de la TPS, etc.)	0475	
Total des recettes hors d'exploitation (Somme des cellules 0465 et 0475)	0480	
Total des recettes (Somme des cellules 0460 et 0480)	0490	

5. Votre entreprise a-t-elle réalisé des recettes dans plus d'une province ou d'un territoire (i.e., avez-vous un point de vente dans plus d'une province ou d'un territoire)?

- 0500 1 ☐ **Oui** ► Compléter l'annexe ci-attachée et ensuite passez à la question 6.
Si l'annexe est manquante, veuillez S.V.P. téléphoner au 1-888-373-8424.
- 3 ☐ **Non** ► Passez à la question 6.

PARTIE B - RENSEIGNEMENTS FINANCIERS (SUITE)

6. Dépenses d'exploitation

Dépenses pour les ressources humaines

En dollars sans les cents

Salaires et traitements (chauffeurs)	7001	
Salaires et traitements (mécaniciens)	7004	
Salaires et traitements (autres membres du personnel et propriétaires)	7007	
Avantages sociaux (tous les salariés)	7018	
Somme versée en vertu d'un contrat conclu avec une autre entreprise pour des chauffeurs, mécaniciens et autres	7012	
Formation du personnel	7013	
Autres (p. ex., uniformes, péage, repas, etc.)	7014	
Total partiel des dépenses pour les ressources humaines (Somme des cellules 7001 à 7014) ►	7020	

Dépenses énergétiques des véhicules

Coûts du carburant diesel, y compris les taxes	7021	
Alimentation des véhicules à traction électrique, y compris les taxes	7022	
Autres frais énergétiques des véhicules (essence, propane, etc.)	7023	
Total partiel des dépenses énergétiques des véhicules (Somme des cellules 7021 à 7023) ►	7025	

Frais d'entretien des véhicules

Pièces de véhicule et fournitures d'atelier (sauf les pneus et les chambres à air)	7026	
Pneus et chambres à air (y compris les pièces pour réparation des pneus) + achat de service de réparations des pneus et chambres à air	7027	
Achat de services de réparation des véhicules (sauf les pneus et les chambres à air)	7028	
Autres frais d'entretien des véhicules	7029	
Total partiel des frais d'entretien des véhicules (Somme des cellules 7026 à 7029) ►	7035	

Autres frais d'exploitation

Amortissement annuel (véhicules, édifices et matériel)	7081	
Autres frais d'exploitation (publicité, immatriculation et permis, commissions, location, de véhicules, services publics (eau, électricité, chauffage d'immeuble), taxes municipales, assurances, fournitures de bureau et matériel, etc.)	7075	
Total des dépenses d'exploitation (Somme des cellules 7020 + 7025 + 7035 + 7081 + 7075) ►	7080	
Dépenses indirectes (p. ex., intérêts et autres)	7087	
Total des dépenses (Somme des cellules 7080 + 7087) ►	7090	

Information sur les immobilisations

Somme versée pour acheter des autobus et d'autre matériel roulant	7200	
Autres dépenses en capital	7220	

7. Actif

En dollars sans les cents

Actif à court terme incluant les inventaires	1115	
Actifs immobilisés : coûts d'acquisition initiaux d'autobus, de tout autre matériel roulant ainsi que des autres actifs immobilisés incluant les additions, les dispositions d'actifs immobilisés nets (incluant terrain et immeuble). Utiliser les montants non-subsventionnés si nécessaire.	1121	
Amortissement cumulé des autobus, de tout autre matériel roulant ainsi que des autres actifs immobilisés (p. ex., immeuble et tous autres actifs immobilisés)	1122	
Valeur comptable nette des actifs immobilisés (Somme des cellules 1121 moins 1122) ►	1161	
Autre actif à long terme incluant le fonds commercial (achalandage) ►	1171	
Total de l'actif (Somme des cellules 1115 + 1161 + 1171) ►	1175	

8. Passifs et capitaux propres

En dollars sans les cents

Passif à court terme	1205	
Dette à long terme	1210	
Autre passif à long terme (p. ex., taxes et impôt reportés)	1215	
Total du passif (Somme des cellules 1205 + 1210 + 1215)	1220	
Total des capitaux propres (capital-actions, bénéfices non répartis (pertes) & surplus d'apport)	1240	
Total du passif et des capitaux propres (Somme des cellules 1220 + 1240 doit être égal à la cellule 1175)	1245	

PARTIE C - RENSEIGNEMENTS SUR L'EMPLOI

9. Estimation selon une moyenne annuelle.

		Nombre d'employés qui ont travaillé au moins 30 heures par semaine		Nombre d'employés qui ont travaillé entre 20 et 29 heures par semaine		Nombre total d'heures pour les employés qui ont travaillé moins de 20 heures par semaine
Chauffeurs	1301		1302		1405	hres
Mécaniciens	1303		1304		1410	hres
Autres employés	1311		1312		1422	hres
Total de chaque colonne	1309		1310		1425	hres

PARTIE D - VÉHICULES DANS VOTRE PARC, DISTANCES PARCOURUES ET FRAIS D'ENTRETIEN

10. Estimation selon une moyenne annuelle.

		Nombre de véhicules dans votre parc		Distance en kilomètres		Frais d'entretien (cellule 7035); en % répartissez vos dépenses par type de véhicule
Autocars – tout genre	1503		1603		9003	%
Autobus scolaires – tout genre	1523		1623		9033	%
Autobus de transport urbain	1540		1640		9050	%
Tout autre matériel roulant	1545		1645		9055	%
Total de chaque colonne	1550		1650		9060	100%
Quelle proportion de votre parc (cellule 1550) est équipée pour les personnes handicapées?					1552	%

PARTIE E - RENSEIGNEMENTS SUR LES PASSAGERS

11. Nombre total de passagers transportés.

		Total
Services de transport urbain (excluant le transport adapté)	1703	
Services de banlieue	1708	
Services de transport adapté	1713	
Services interurbains réguliers	1718	

PARTIE F - RENSEIGNEMENTS SUR LE CARBURANT ET L'ÉNERGIE

12. Quelle quantité de carburant avez-vous utilisée pendant l'année? (L - Litres, KW - Kilowatts)

		Total
Diesel	2101	L
Essence	2105	L
Autre carburant	2114	L
Électricité pour véhicules à traction électrique (véhicules seulement)	2120	KW

ATTESTATION

13. Voulez-vous remplir ce questionnaire par voie électronique à l'avenir?

- 2250 3 ☐ Non
1 ☐ Oui

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

Signature de la personne autorisée

Titre

0014

Date (aaaa-mm-jj)

0015

Nom de la personne-ressource pour de plus amples renseignements

- 0026 1 ☐ M.
2 ☐ Mme
3 ☐ Mlle

Prénom

0013

Nom de famille

0054

Numéro de téléphone

0017

Poste

0027

Site Web

0020

Numéro de télécopieur

0016

Courriel

0018

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

9910

Heure(s)

9909

Minutes

COMMENTAIRES

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Si nécessaire, veuillez annexer une feuille séparée. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

MERCI D'AVOIR REMPLI LE QUESTIONNAIRE. VEUILLEZ FAIRE UNE COPIE POUR VOS DOSSIERS.

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées
dans toutes les grandes bibliothèques.

Veuillez aussi visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.